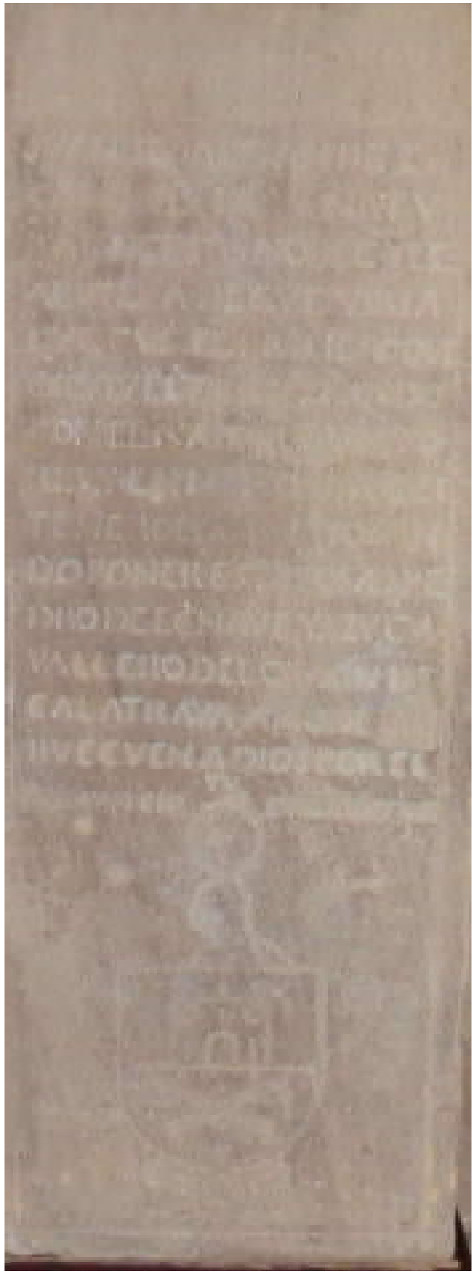
Gure itsas esploratzaile eta zientzialariak: Bonetxea, Agote, Lardizabal, Orkolaga…

Ikerketa eta esplorazio tradizioa

- Elkanoren ondorengoak.
    - Domingo de Bonechea (Getaria 1713 – Tautira 1775).
    - Jose de Eizmendi (Errezil 1728 – 1802 ¿?).
    - Vicente de Lardizabal (Donostia 1746 – 1814).
    - Manuel de Agote (Getaria 1755 -1803).
    - Jose Maria Lerchundi (Orio, 1836 – Tánger 1896).
    - Juan Miguel Orcolaga (Hernani 1863 – Donostia 1914).



JUAN SEVASTIAN DE EL-
CANO. VECINO Y NATU-
RAL DE ESTA NOBLE Y LE-
AL VILLA DE GUETARIA.
QUE FUE EL PRIMERO QUE
DIO BUELTA AL MUNDO
CON EL NABIO LA VICTO-
RIA. Y EN MEMORIA DE ES-
TE HEROE Y ANIMOSO MAN-
DO PONER ESTA LOSA D. PE-
DRO DE ECHAVE Y AZU. CA-
VALLERO DEL ORDEN DE
CALATRAVA, AÑO DE 1671.
RUEGUEN A DIOS POR EL.

TU

PRIMUM CIR- CUMDEDISTIME

Jose de Eizmendi lizentziatua, Zumaiako bikarioa (Errezil 1728-1802 ¿?) Arrantza ikerlaria

- Aurrekariak
  - Caracasko Errege Konpainia Gipuzkoarraren arazoak eta arrantza indartzeko Real Sociedad Bascongadak bultzaturiko egitasmo monopolistak:
    - Getariako Errege Konpainia Sardinazalea (1764-1766-1773).
    - Kantauriar Itsabazterreko Itsas Arrantza Konpainia Orokorra (1775-1782).
  - Egitasmoen porrotaren arrazoia:
    - Arrantzaleen eta kofradien aurkako jarrera
    - Inbertsio eskasia.

- Jose de Eizmendi, Zumaiako bikarioa eta RSBAP-eko kide.
- Bascongadako “Comisiones Terceras o de Industria y Comercio” delakoaren partaide izanik 1776an ondorengo ikerketa burutu zuen Zumaian:
    - Bertan lehen egiten ziren arrantza motak eta kosterak ezagutzeko inkesta etnografikoa. Helburua, arrantza mota emankorrena izan zitekena bereiztea: 12 urte Mielka arrantza eta lehorketa.
    - Mielka arrantzarako apareju zaharren bilaketa eta emaitzaren apareju berriak eraiki eta frogatzea.
  - Ondorioa: arrantza mota honen berreskurapena Zumaian.

Dicc. Tom. IV. Pag. 311. Lam. LXXIII.

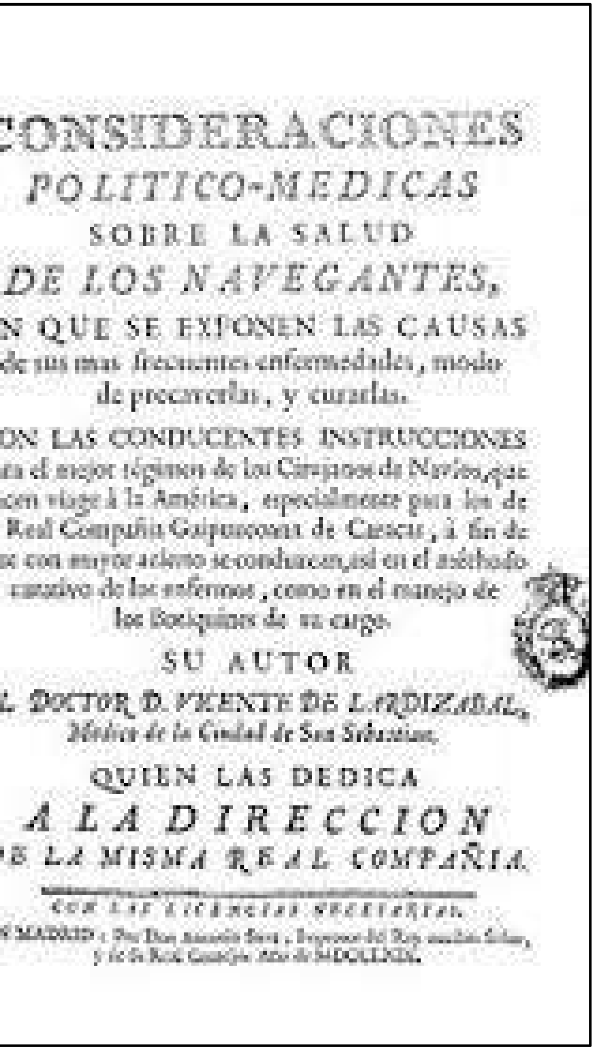
Dicc. Tom. IV. Pag. 313. Lam. LX

Vicente de Lardizabal medikua
(Donostia 1746-1814 ¿?)
Ontzi medikuntzaren sortzailea

- Aurrekariak
  - Aita, Juan Bauptista Lardizabal Jaureguiberria (Amezketa, 1697), Aia eta Donostiako auzotarrak ziren Lardizabal Amezketa Laurgaindarren senitartekoa.
  - Ama, Maria Manuela Dubois Arizteguieta (Donostia, c. 1698), Donostiako bi merkatari , armadore eta ontzigile sendi handietako alaba.
  - Dirudienez Iratxeko unibertsitatean ikasi zuen medikuntza.

- 1769an Donostian mediku lanak egiten zituen dagoeneko eta bere lehen liburua argitaratu zuen Madriden.
- 1772an Caracasko Errege Konpainia Gipuzkoarraren medikua zen, enpresa honek ateak itxi zituen arte (1785), eta bere bigarren liburua argitaratu zuen.
- 1775ean Bascongadako sozio egin zen eta gaitzei buruzko hainbat txosten idatzi zituen. Hainbat balnearioetako urak aztertu zituen: Zestoa, Iturbieta (Erasun), Betelu.
- 1814an *Periódico de San Sebastián y Pasajes* egunkaria sortu zuen.

- Argitalpenak:
  - *Consideraciones político-médicas sobre la salud de los navegantes. Instrucciones para los que hacen viajes a la América, especialmente para la Compañía Guipuzcoana de Caracas*, Madrid, 1769.
  - *Consuelo de navegantes en los estrechos conflictos de falta de ensaladas y otros víveres frescos en las largas navegaciones*..., Madrid, 1772.
  - *Memoria sobre las utilidades del chocolate, para precaver las incomodidades que resultan del uso de las aguas minerales*..., Pamplona, 1788.
  - *Sargazo (virtudes del) contra el escorbuto*; *Sobre las enfermedades de la gente del mar*; *Sobre un catálogo de plantas.*



CONSIDERACIONES
POLITICO-MEDICAS
SOBRE LA SALUD
DE LOS NAVEGANTES,
N QUE SE EXPONEN LAS CAUSAS
de sus mas frecuentes enfermedades, modo
de precaverlas, y curarlas.
ON LAS CONDUCENTES INSTRUCCIONES
ra el mejor régimen de los Cirujanos de Navíos, que
con viage à la América, especialmente para los de
Real Compañia Guipuzcoana de Caracas, à fin de
e con mayor acierto se conduzcan, assi en el méthodo
curativo de los enfermos, como en el manejo de
los Botiquines de su cargo.
SU AUTOR
L DOCTOR D. VICENTE DE LARDIZABAL,
Medico de la Ciudad de San Sebastian,
QUIEN LAS DEDICA
A LA DIRECCION
E LA MISMA REAL COMPAÑIA.

CON LAS LICENCIAS NECESARIAS.
N MADRID: Por Don Antonio Sanz, Impresor del Rey nuestro Señor, y de su Real Consejo. Año de MDCCLXIX.

613.2/3
CONSUELO
DE
NAVEGANTES
L 23 V
EN LOS ESTRECHOS CONFLICTOS
de falta de Ensaladas, y otros viveres
frescos en las largas Navegaciones.
RECURSO FACIL
AL USO DEL SARGAZO
O LENTEJA MARINA,
PLANTA QUE SE PRODUCE
naturalmente en la misma Mar.
DISERTACION PHISICO-MEDICA,
QUE DESPUES DE EXAMINADA
por el Real Proto-Medicato, se dà à luz,
en virtud de expresa Orden de S.M.
POR EL DOCTOR DON VICENTE
de Lardizabal, Medico de la Real Compañia Guipuzcoana de Caracas en la
Ciudad de San Sebastian.

EN MADRID: En la Oficina de D. Antonio Sanz, Impresor del Rey nuestro Señor, y de su Real Consejo.

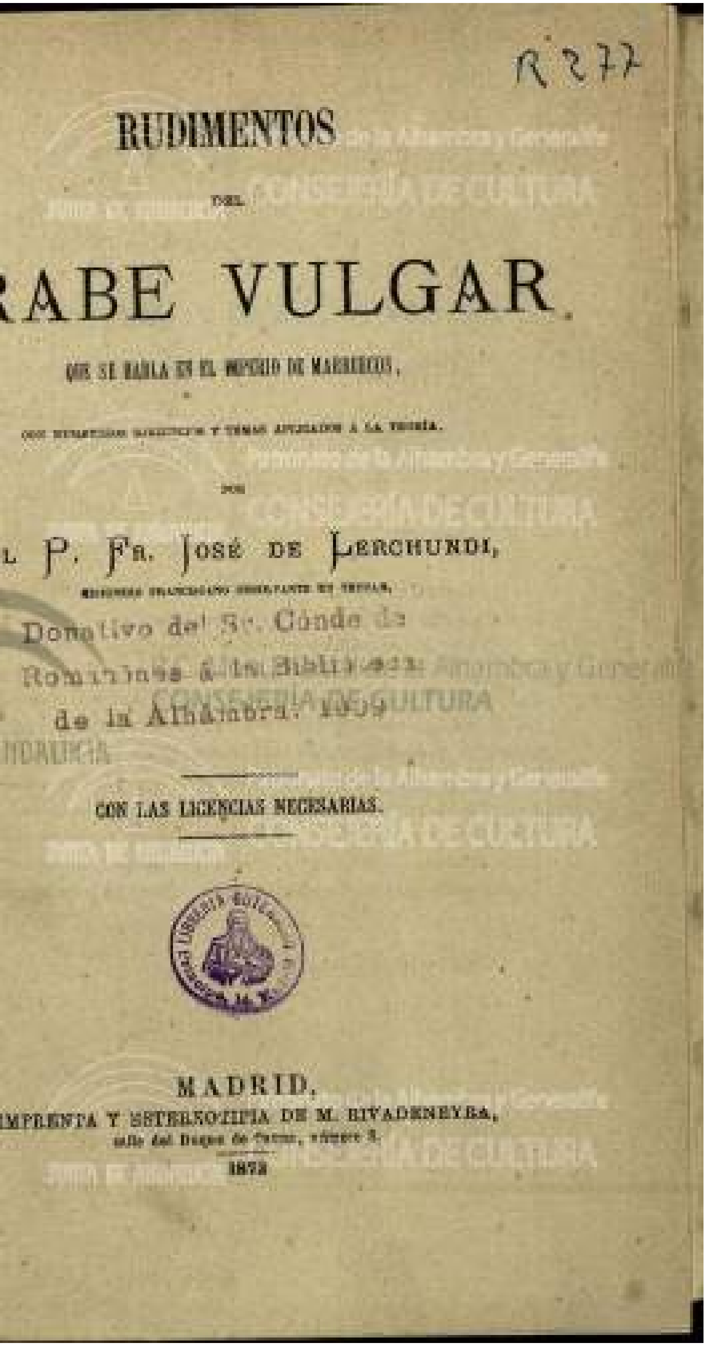
MEMORIA
SOBRE LAS UTILIDADES DE
el CHOCOLATE.
PARA PRECABER LAS INCOMOdidades, que resultan del uso de las
Aguas minerales, y promover sus
buenos efectos, como los de los
Purgantes, y otros remedios:
y para curar ciertas dolencias.
SU AUTOR
D. VICENTE LARDIZABAL,
Doctor Medico, natural de la Ciudad de San Sebastian.
Año 1788

En Pamplona: POR ANTONIO CASTILLA, Impresor.

Jose Maria Lerchundi (Orio, 1836 – Tánger 1896) Arabista

- Aurrekariak
  - Ama, Maria Ramona Lerchundi Lerchundi eta aita ezezaguna eta Jose Antonio Ramon izenez bataiatua izan zen.
  - 1853an Arantzazura joan zen eta 1856an Cuencako Priegoko *Colegio de Misiones para Tierra Santa y Marruecos* delakoan frantziskotar ordenean sartu eta 1859an apaiz egin zen.
  - 1861ean Marokora bidali zuten misiolari. Ebanjelizazio, kulturgintza, sozialgintza eta diplomazia lan eskerga burutu zuen. Besteak beste, Marokoko Misioa bersortu, ikastetxeak sortu, Tangerreko lehen inprenta sortu, etxegabeentzako auzoak eraiki, bertako lehen hospitala eta medikuntza eskola sortu eta abar egin eta Hassan I.ren laguna izanik diplomatiko lanak egin zituen.
  - Beatifikazio prozesuan dago.

- Ekarpena: bi kulturen arteko zubi lana.
- Argitalpenak:
  - *Rudimentos del Arabe Vulgar*, Madrid 1872.
  - *Crestomatía Arábigo-Española o Colección de fragmentos históricos y literarios relativos a España*, Granada 1881.
  - *Vocabulario Español-Arábigo del Dialecto de Marruecos*, Tánger 1892.
  - *Gramática del árabe literal* (argitaratu gabea).



RUDIMENTOS

DEL

[Á]RABE VULGAR

QUE SE HABLA EN EL IMPERIO DE MARRUECOS,

[illegible]

POR

[E]L P. FR. JOSÉ DE LERCHUNDI,

[illegible]

Donativo del Sr. Conde de Romilla(?) á la Biblioteca de la Alhambra. 1909

CON LAS LICENCIAS NECESARIAS.

MADRID,

IMPRENTA Y ESTEREOTIPIA DE M. RIVADENEYRA,

calle del Duque de Osuna, número 3.

1872

CRESTOMATÍA

ARÁBIGO-ESPAÑOLA

Ó COLECCION DE FRAGMENTOS

HISTÓRICOS, GEOGRÁFICOS Y LITERARIOS

RELATIVOS Á ESPAÑA

BAJO EL PERÍODO DE LA DOMINACION SARRACÉNICA

[illegible]

UN VOCABULARIO

DE TODOS LOS TÉRMINOS CONTENIDOS

[illegible]

R. P. FR. JOSÉ LERCHUNDI

[illegible]

Y

D. FRANCISCO JAVIER SIMONET

CATEDRÁTICO DE LENGUA ÁRABE

[illegible]

GRANADA

IMPRENTA DE INDALECIO VENTURA

1881

VOCABULARIO

ESPAÑOL-ARÁBIGO

DEL

DIALECTO DE MARRUECOS

CON GRAN NÚMERO DE VOCES

USADAS EN ORIENTE Y EN LA ARGELIA

POR EL

M. R. P. FR. JOSE LERCHUNDI

[illegible]

TÁNGER.

IMPRENTA DE LA MISIÓN CATÓLICO-ESPAÑOLA

1892

Juan Miguel Orcolaga , Zarauzko bikarioa (Hernani 1863 – Donostia 1914) Euskal meteorologiaren aintzindaria

- Aurrekariak
  - Hernanin jaio eta osasun pattala zuela eta haurtzaroan Buenos Airesera bidali zuten. Bertan hasi zituen apaiz ikasketak.
  - 1880ko hamarkadan itzuli eta Gasteizko Seminarioan amaitu zituen apaiz ikasketak.
  - 1888an Beizamako parrokiara bidali zuten
  - 1893an Zarauzko parrokiara bidali zuten bertako bikario izendatu zuten eta lehen begiratokia sortu zuen.
  - 1905ean Igeldora pasa zen.

- Ekarpenak:
  - Zarauzko begiratokiaren sorrera eta iragarpenen hasiera: 1900-11-15 ekaitza.
  - 1901: begiratoki bat sortzeko proposamena Aldundiari eta gatazka.
  - 1903-1904: *Boletín Meteorológico* hilerokoaren argitalpena.
  - 1905: Igeldoko begiratokiaren sorrera.
- Argitalpenak:
  - *Vórtices ciclónicos. Sus trayectorias en Europa y en el Atlántico considerada con relación a los temporales del Cantábrico* (1902).
  - *Consideraciones acerca de la meteorología dinámica con algunas bases para la previsión del tiempo* (1906).
  - *Leyes de la circulación atmosférica en el Cantábrico* (1911).

Domingo de Bonechea (Getaria 1713 – Tautira 1775) Esploratzailea

- Aurrekariak
  - Familia itsastar bateko semea:
    - Gurasoak, Juan Bautista de Bonechea kapitaina eta Francisca de Andonaegui;
    - Osaba, Francisco de Bonechea kapitaina;
    - Anaia, Francisco de Bonechea (1717) fragatako tenientea 1776an ;
    - Lehengusua, Manuel de Agote Bonechea esploratzailea.
  - Espainiar Armadako kide: 1732-1740 artean pilotua; 1744an Sicié Lurmuturreko Gudua; 1740an fragatako alferez izendatua; 1749an ontziko alferez izendatua; 1751ean fragatako teniente; 1754an ontziko teniente; 1762an La Habanako Guduan *Marte* korbetako buru; 1767an Motevideora bidalia *Santa María Magdalena alias el Águila* fragatako buru; 1768an El Callaora; 1772-1773 artean Tahitira lehen espedizioa; 1774an ontziko kapitain izendatua; 1774-1775 artean Tahitira bigarren espedizioa.

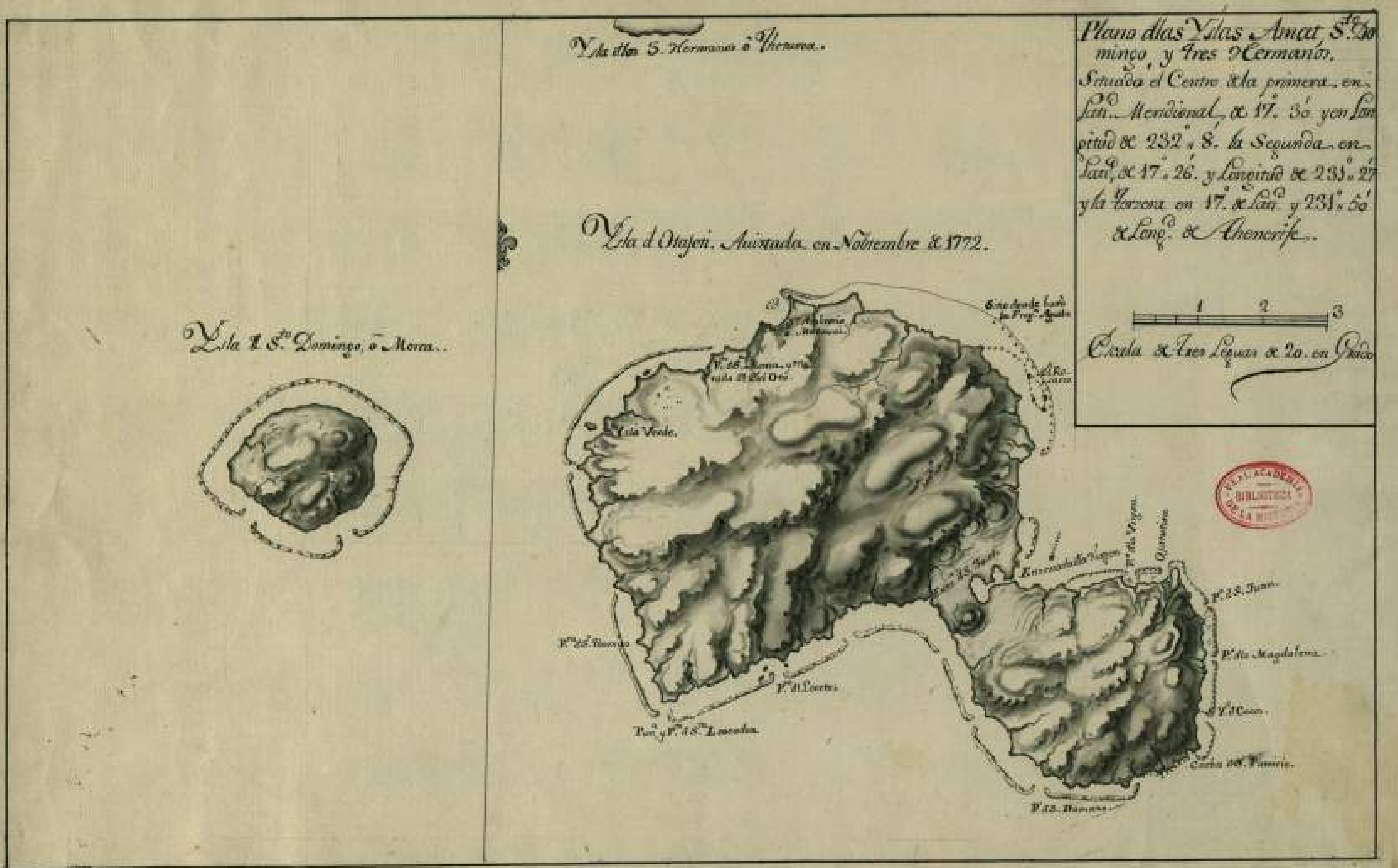
Tahitira lehen espedizioa (1772-1773):

- Ingelesek Pazifikoan eginiko espedizioen aurrean -John Byron (1764-1766), Samuel Wallis (1766-1767) eta James Cook-en lehen espedizioa (1768-1771)- Peruko erregeorde Manuel de Amat-ek uhartediaren jabetza aldarrikatzeko antolatua.
- Bidaia:
  - 1772-IX-26an El Callaotik abiatu eta hilabete beranduago Tuamotu uhartedian Tauere eta Anaa uharteak aukitu zituzten.
  - Gero Gizarteko Uhartedira iritsi eta Meetia uhartea aurkitu zuten.
  - 1771-XI-8an Tahitira iritsi ziren.
  - 1772-XII-20 an Moorearen abiatu ziren. Eta ondoren itzulerako bideari ekin zioten.
  - 1773-II-21ean Valparaison geldialdia jangarriak ontziratzeko.
  - 1773-IV-2an Pascuara iritsi ziren.
  - 1773-V-31ean El Callaora irisi ziren.

Tahitira bigarren espedizioa (1774-1775)

- Tahitin frantziskoarren misio bat sortzeko helburuarekin antolatu zen bigarren espedizioa.
- Bidaia:
  - 1774-IX-20an El Callaotik abiatu zen Josef de Andia Portugaletearraren agindupean ziohan El Jupiter pakebotearen laguntzarekin.
  - 1774-XI-7/15an bi ontziak Tahitira iritsi ziren.
  - 1775-I-4an Tautiran kokatutako misioaren eraikuntza amaitu zuten eta bertako erregearekin hitzarmen bat sinatu. Bonecheak atake bat izan zuen.
  - 1775-I-26an Bonechea hil eta misioko hilerrian lurperatu zuten. Espedizioak itzulerako bidea hasi zuen.
  - 1775-IV-8an iritsi ziren El Callaora.

- Ekarpenak:
  - Polinesiarren historiari, antropologiari, etnografiari eta osasunari buruzko datuen bilketa.
  - Uhartedietako fauna eta landarediaren deskribapena.
  - Neurketa kosmografikoak.
  - Aurkitutako uharteen kartografiaketa.
  - Bertako legeei eta agintariei errespetua eta bertakoei eginiko gehiegikerien zigorra: *"...me dio por escrito un bando dirigido al buen trato y correspondencia con los yndios, prohiviendo al mismo tiempo los desordenes que puedieran cometer los yndividuos del paquebot con las mugeres..."*.



Plano dlas Yslas Amat, S.to Domingo, y Tres Hermanos.
Situada el Centro dla primera en Latit.d Meridional de 17.° 30′ y en Longitud de 232.° 8′. la Segunda en Latit.d de 17.° 26′. y Longitud de 231.° 27′ y la Terzera en 17.° de Latit.d y 231.° 50′ de Long.d de Thenerife.
1 2 3
Escala de Tres Leguas de 20. en Grado
Ysla dlos 3. Hermanos ó Victoria.
Ysla d Otajeti. Avistada en Noviembre de 1772.
Ysla de S.to Domingo, ó Morea.
Ysla Verde.
P.ta dl Loreto.
P.ta dla Magdalena.
P.ta de S. Juan.
Enseñada dla Virgen

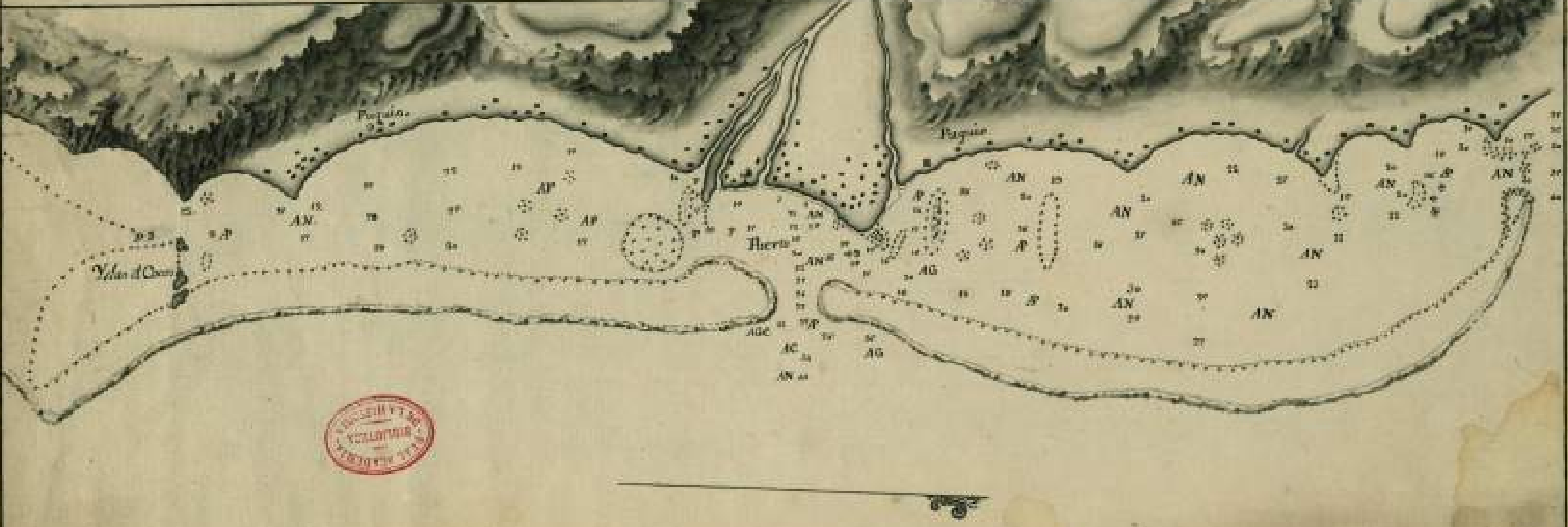
BIBLIOTECA

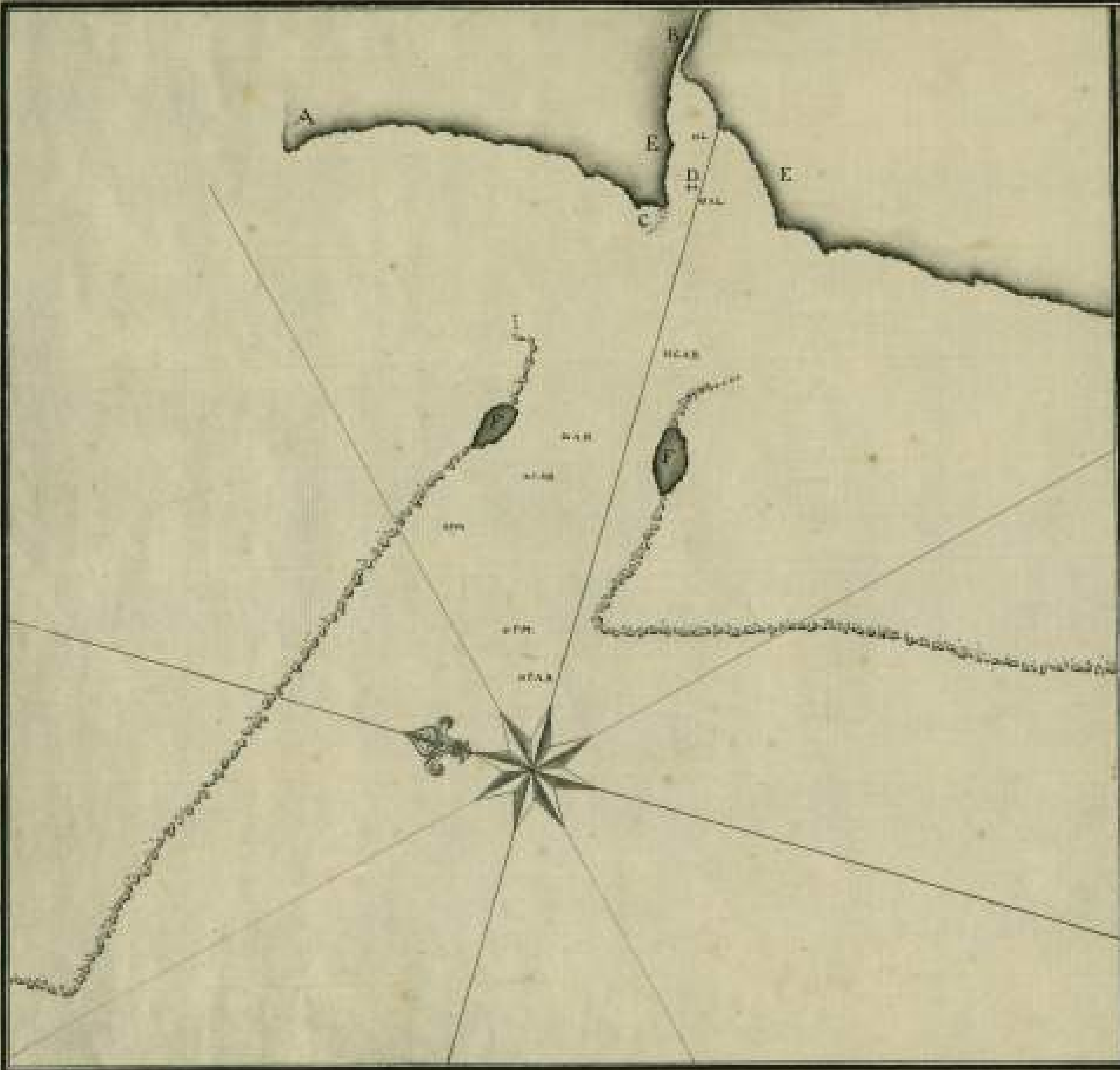
Plano del Puerto de Sta. Maria Magdalena (Aguila) y por sus Naturales Tayarabu situado en la parte dl Leste de la Ysla Otahety por Latitud Meridional de 17°. 36'. y en Longitud de 233°. 56'. de Tenerife. Descubierto por el Capitan de Fragata de la Rl. Armada mandando la de S. M. nombrada Santa Maria Magdalena alias el Aguila, en el mes de Noviembre de 1772.

Prevencion

En este Puerto sucede la pleamar a la una del dia en el Novilunio, y Plenilunio en los quales aumenta tres Brazas: La Creciente tiene poca fuerza, y al contrario la Vaciante que es bastante rapida, tanto por los Rios, quanto por la disposicion natural del Puerto; y asi para entrar ò salir en él deberá ser en la Creciente. Estando dentro se amarrará NNE. SSO. con buenas amarras asi por los Vientos frescos especialmte. del Norte, como por haver algunas piedras sembradas en el fondo. Los Numeros de la Sonda son Brazas. La Letra A. significa Arena, la G. Gruesa, la N. Negra, y la P. Piedra.

¼ ½ 1 Escala de una Milla Maritima.





Plano del Puerto de Guamoriuno situado en la parte Occidental de la Ysla de Otaiyeta (Alias la Princesa) tomado por uno de los Oficiales de la Fragata de S.M. Catolica nombrada el Aguila en la expedicion q. al mando del Capitan de la misma Clase Don Domingo de Boenechea hizo á esta Ysla el año de 1774.

A. Punta mas Norte del Puerto.
B. Rio de Agua dulce.
C. Bajo de poco fondo.
D. Sitio donde son reg.te fondeados los Nav.os Yngleses que han Visitado a este Puerto.
E. Paraje donde está la mayor Poblacion.
F. Islotes pequeños en una, y otra banda de la Canal en el qual se expresan alg.s cosas ... fuera.

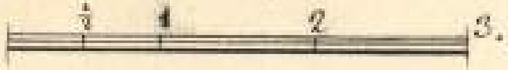
Nota.
Que los Numeros de la Sonda son brazas.

A. Arena.	L. Lama.
B. Blanca.	P. Piedra.
N. Negra.	M. Menuda.
C. Cascajo.	

Escala de media Milla de 60 en Grado.

Costa N. de la Península de Tayarapu
(Isla de Tahiti)

Plano dela Ysla Pelada, ó Tepuemanu; situada en Latit. de 17°. 30'. sur, y en Longitud de 230°. 46'. de Thenerife. Avistada en Henero de 1775. no esta avitada.



Escala de 3. Millas Maritimas.

Plano dela Ysla Sn. Antonio, ó Maurua; situada en Latitud sur de 16°. 30'. y en 229°. 15'. de Longitud de Thenerife. Es de mediana Altura y se ygnora si esta Poblada: fue avistada en Henero de 1775.

Escala de 3. Millas Maritimas.

Manuel de Agote (Getaria 1755 -1803) Esploratzailea

- Aurrekariak
  - Familia itsastar bateko semea:
    - Gurasoak, Joseph de Agote eta Ana Antonia de Boneche;
    - Osabak, Juan Bautista eta Francisco de Bonechea kapitainak;
    - Lehengusuak, Domingo de Bonechea esploratzailea eta Francisco de Bonechea fragatako tenientea.
    - Emaztea, Felipa Dominica de Gorosarri, Domingo de Gorosarri Araquiztain Eskoriatzako kapitain eta pilotuaren alaba.
  - Formazio handia jaso zuen: kultura klasikoa, latina, hizkuntzak (euskera, gaztelera, frantsesa, ingelesa)
  - 1776an Getariako udaleko errejidore aukeratua.
  - 1779-1785 artean Uztariz, San Ginés y Cía-ren zerbitzura jardun zen itsasoan.
  - 1786-1789 artean Filipinetako Errege Konpainiaren zerbitzura jardun zen itsasoan.
  - 1789-1797 artean konpainia horren lehen faktorea izan zen Cantonen.
  - 1799an Getariako alkate izendatua.
  - 1800ean Elkanoren monumentua eta jaiotetxean kapera eraiki zituen.

- Espedizioak eta ikerlanak:
  - 1779-1780 artean Uztariz, San Ginés y Cía-ren zerbitzura, bere aitaginarreba izango zenaren aginduara zihoan Hercules ontzian itsasoratu zen Cadizetik Manilara.
  - 1779-1785 artean aipaturiko konpainia horren zerbitzura hainbat merkataritza nabigazio egin zituen.
  - 1786-1787 artean Alejandro Malaspina ospetsuaren aginduetara zihoan Astrea fragataren espedizioan hartu zuen parte. Helburuak: Manilara tropak eta armak eraman, neurketa astronomikoak burutu, eskorbutoaren inguruko ikerlana egin eta Asiara joateko Hego Ameriketako bidearen baliogarritasuna ikertu.
  - 1789-1797 artean Txinako antropologia, egoera ekonomikoa, politikoa eta militarra, eta abara aztertu zituen.

- Ekarpenak:
  - Espedizioetako gertakariak eta emaitzak eta Canton-eko egonaldian eskuratutako informazio guztia 1779 eta 1797 artean idatziko 20 egunerokotan bildu zituen.
  - Informazio nautiko, geografiko, ekonomiko historiko eta antropologiko aberatsa.
  - Aurkitutako uharteen kartografiaketa.

DIARIO

DEL

VIAGE HECHO

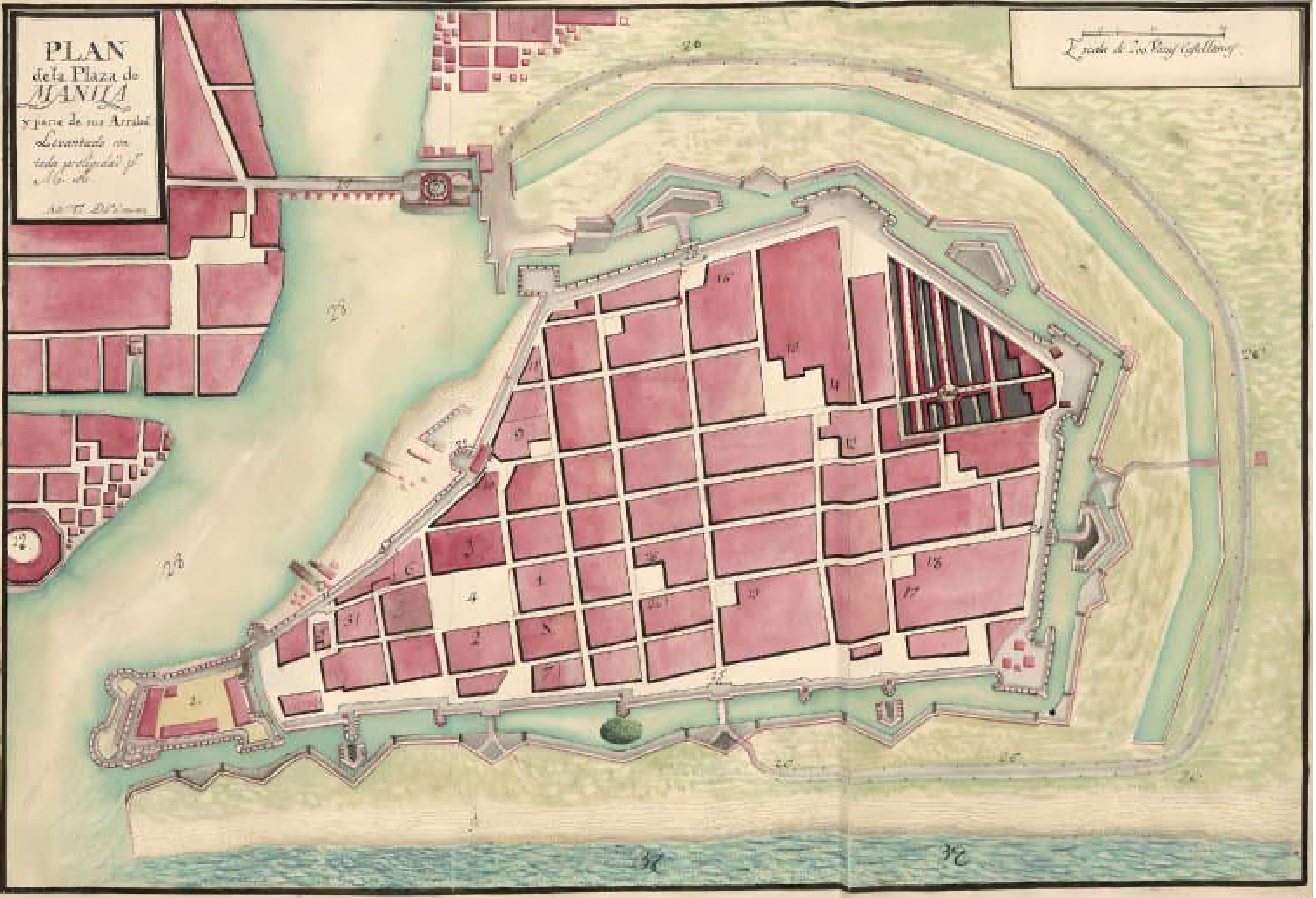
por la Fragata de S. Md. nombda.

ASTREA

Fletada por la Rl. Ca. DE FILIPINAS, desde el Puerto de *Lima* à *Manila* por el Mar pacifico al mando del Capitan de Fragata Dn. *Alexandro Malaspina* Caballero del Orden de Sn. Juan

Trabajado por Manuel de Agote Maestre de la expresada Fragata

Por estas asperezas se camina
de la inmortalidad al alto asiento
do nunca arriba quien de aqui declina
Cervantes en la [illegible]


PLAN
de la Plaza de
MANILA

JUAN SEBASTIAN DE ELCANO,
en 1526

ELKANOREN OHOREZKO BERTSOAK (1800)

1/ “Guetariaco seme
D. Manuel Agote
berori izandu da
Chinaco factore.

2/ Amalau urte andi
Chinan igaroric
errira etorri zaigu
fortunaz beteric.

3/ Errira cetorrela
Madrilco cortian
presentatu izan zan
Erregueren aurrian.

4/ Cortesia andiarequin
licencia escatu
Elcanoren estatua
paratzia logratu.

5/ **Guetarian jayo zan**
Guetarian bici.
Guetariaco onac
cituan icasi.

6/ Guetariacoa zan
Guetarian dago
D. Manuel Agote jaunak
ezarriric dago.

7/ Ichaso zabaletan
bere onciarequin
gobernatu izan zan
norteco izarraquin

8/ Guizon valerosua
Guetariacua izanic
etorri ciñan errira
mundua vueltaturic,

9/ Guetariaco seme
D. Juan Sebastian
orra non zaduzcagun
plazaren erdian.

10/ Cetro altuan zaude
estatuan jarriric
D. Manuel Agote jaunac
costua eguiñic.

11/ Tronu eder orretan
zauzcagu ipiñiric.
Irualdetan dauca
Ederqui escribituric.

12/ Latiñez, erderaz, euzqueraz
chit claro jarria
izan cerala munduan
pareric gabia.

13/ **Guetariaco erri noble**
fortunaz betea
orrec beti bai ditu
orrelaco semeac.

14/ **Cembat capitan andi**
beretz pilotoaquin
Indietara joaten dira
beren onciaquin.